

12.434

**Parlamentarische Initiative
RK-SR.
Wahlen durch die Bundesversammlung.
Abgangsentschädigung im Falle
der Nichtwiederwahl
und Modalitäten der Wiederwahl
Initiative parlementaire
CAJ-CE.
Elections par l'Assemblée fédérale.
Indemnité de départ en cas
de non-réélection
et modalités de réélection**

Schlussabstimmung – Vote final

Ständerat/Conseil des Etats 19.03.15 (Erstrat – Premier Conseil)

Nationalrat/Conseil national 05.05.15 (Zweitrat – Deuxième Conseil)

Ständerat/Conseil des Etats 19.06.15 (Schlussabstimmung – Vote final)

Nationalrat/Conseil national 19.06.15 (Schlussabstimmung – Vote final)

**1. Verordnung der Bundesversammlung über Entschädigungen bei Auflösung des Arbeitsverhältnisses
1. Ordonnance de l'Assemblée fédérale concernant l'indemnité versée en cas de dissolution des rapports de travail**

Abstimmung – Vote

(namentlich – nominatif: Beilage – Annexe 12.434/911)

Für Annahme des Entwurfes ... 42 Stimmen

Dagegen ... 3 Stimmen

(0 Enthaltungen)

**2. Bundesgesetz über das Bundesverwaltungsgericht
2. Loi sur le Tribunal administratif fédéral**

Abstimmung – Vote

(namentlich – nominatif: Beilage – Annexe 12.434/912)

Für Annahme des Entwurfes ... 41 Stimmen

Dagegen ... 3 Stimmen

(1 Enthaltung)

13.029

**Transplantationsgesetz.
Teilrevision
Loi sur la transplantation.
Révision partielle**

Schlussabstimmung – Vote final

Botschaft des Bundesrates 08.03.13 (BBl 2013 2317)

Message du Conseil fédéral 08.03.13 (FF 2013 2057)

Ständerat/Conseil des Etats 28.11.13 (Erstrat – Premier Conseil)

Nationalrat/Conseil national 05.03.15 (Zweitrat – Deuxième Conseil)

Ständerat/Conseil des Etats 09.06.15 (Differenzen – Divergences)

Nationalrat/Conseil national 11.06.15 (Differenzen – Divergences)

Ständerat/Conseil des Etats 19.06.15 (Schlussabstimmung – Vote final)

Nationalrat/Conseil national 19.06.15 (Schlussabstimmung – Vote final)

**Bundesgesetz über die Transplantation von Organen,
Geweben und Zellen
Loi fédérale sur la transplantation d'organes, de tissus
et de cellules**

Abstimmung – Vote

(namentlich – nominatif: Beilage – Annexe 13.029/913)

Für Annahme des Entwurfes ... 45 Stimmen

(Einstimmigkeit)

(0 Enthaltungen)

13.049

**ZGB. Vorsorgeausgleich
bei Scheidung
CC. Partage de la prévoyance
professionnelle en cas de divorce**

Schlussabstimmung – Vote final

Botschaft des Bundesrates 29.05.13 (BBl 2013 4887)

Message du Conseil fédéral 29.05.13 (FF 2013 4341)

Ständerat/Conseil des Etats 12.06.14 (Erstrat – Premier Conseil)

Nationalrat/Conseil national 01.06.15 (Zweitrat – Deuxième Conseil)

Ständerat/Conseil des Etats 19.06.15 (Schlussabstimmung – Vote final)

Nationalrat/Conseil national 19.06.15 (Schlussabstimmung – Vote final)

**Schweizerisches Zivilgesetzbuch (Vorsorgeausgleich
bei Scheidung)
Code civil suisse (Partage de la prévoyance professionnelle en cas de divorce)**

Abstimmung – Vote

(namentlich – nominatif: Beilage – Annexe 13.049/914)

Für Annahme des Entwurfes ... 45 Stimmen

(Einstimmigkeit)

(0 Enthaltungen)